

 جمهوری اسلامی ایران وزارت آموزش و پرورش آموزش و پرورش تاجیکه ۴	دبیرستان دخترانه امام رضا علیه السلام (دوره دوم) - واحد ۷ تعداد سوالات: ۲۰ تعداد صفحات: ۴ رشته: تجربی ریاضی پایه: یازدهم		نام و نام خانوادگی: نام درس: عربی
تاریخ برگزاری: ۹۷/۳/۲۱	وقت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه	بارم	سوالات عربی یازدهم تجربی و ریاضی
الف: مهارت واژه شناسی (۲نمره)			
۰/۵	۱ ترجمی الكلمات التی تحتها خطّ: الف - كانت شيميل مُعجبةً بإيران : ب - تُضطرُّ إلى الكذب :		۲ أكتبی فی الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: أخذَ / دعا / أعطى / نجحَ / ندبَ / عاهدَ = ≠
۰/۵	۳ أكتبی مُفرداً أو جمعَ الكلمتين: الف - البهائم: ب - خُطّة:		۴ عینی الكلمة الغريبة فی المعنى: الف - المقال □ القول □ المجال □ الكلام □ ب - ضراً □ دناً □ قرباً □ إقترب □
ب: مهارت ترجمه به فارسی (۷نمره)			
۵	۵ ترجمی هذه الجُمْل : الف - يَنْصَحُنَا الْقُرْآنُ وَ يَقُولُ: لَا تَعْيَبُوا الْآخِرِينَ. ب - فِي الْحِصَّةِ الْأُولَى كَانَ الْمُشَاغِبُ يَهْمِسُ مَعَ صَدِيقِهِ. ج - مَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ : د - هَذِهِ الشَّجَرَةُ تَنْمُو فِي جُزُرِ الْمُحِيطِ الْهَادِيٍّ وَأَثْمَارُهَا فِي نَهَائَةِ أَغْصَانِهَا : ه - يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَكُونَ مُلْتَزِمًا بِمَا تَقُولُ . و - أَيْ إِطَارٍ مِنْ سَيَّارَتِكُمْ كَانَ أَنْفَجَرَ ؟ : م - مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارِضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ : ط - حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاهِ فِي الْكِيمِيَاءِ :		

	<p>ص - أشارت شميل في إحدى مقابلاتها إلى الأدعية الإسلامية . :</p> <p>ض - للفيروزآبادي معجم مشهور يضم مفردات كثيرة باللغة العربية.</p>	
۰/۵	<p>عيني الصحيح في الترجمة:</p> <p>الف - «من أهم الآداب أن لا يسبق الطالب المعلم بالكلام»:</p> <p>(۱) مهم ترین ادب این است که دانش آموز سخن معلمش را قطع نکند. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) از مهم ترین آداب این است که دانش آموز در سخن گفتن از معلم پیشی نگیرد. <input type="checkbox"/></p> <p>ب - « ما كانت عند العرب بعض البضائع كالديباغ »:</p> <p>(۱) اعراب بعضی از کالاها مانند ابریشم را نداشتند. <input type="checkbox"/> (۲) چه چیزی نزد اعراب کالایی مانند ابریشم بود. <input type="checkbox"/></p>	۶
۱/۵	<p>أكمل الفراغ في الترجمة:</p> <p>الف - « سجّلت منظمة اليونسكو مسجد الإمام في قائمة التراث العالمي »:</p> <p>..... يونسكو ومسجد امام را در ميراث جهانی ب - « في الوقت المحدد طلب الأستاذ منهم أن يجلس كل واحد منهم في زاوية من القاعة. : در وقت استاد از آن ها خواست که از آن ها در گوشه ای از بنشینند.</p>	۷
<p>ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)</p>		
۱	<p>ترجمی الأفعال التي تحتها خط:</p> <p>الف - التلاميذ كانوا يجلسون بأدب . :</p> <p>ب - إصبروا حتى يحكم الله بيننا. :</p> <p>ج - نقلت ألفاظ كثيرة إلى العربية. :</p> <p>د - سيذهب الطلاب بالحافلة . :</p>	۸
۱	<p>عيني في العبارتين التاليتين : الماضي / المضارع / الأمر / المصدر من الفعل المزيد</p> <p>« يا أيها الذين آمنوا اجتنبوا كثيراً من الظن . » « نعلم أن تبادل المفردات بين اللغات أمر طبيعي . »</p> <p>الف - الماضي : ب - المضارع : ج - الأمر : د - المصدر من الفعل المزيد :</p>	۹
۰/۵	<p>عيني نوع الأسماء : إسم الفاعل ، أو إسم المفعول ، أو إسم المبالغة ، أو إسم المكان ، أو إسم التفضيل (إثنين)</p> <p>« للتلميذ في محضر المعلم آداب يجب أن يعمل بها » : </p>	۱۰

٠/٥	أكتبى فى الفراغين عدداً مناسباً بالحروف : الف - يَقَعُ بَيْتُنَا فى الطابِقِ (بنجم) ب - أربعونَ ناقصُ عشرة يُساوِى	١١
٠/٥	أكملى الفراغ فى الترجمة حسب القواعد التى قرأتها : الف - « أجابَ المعلمُ عن أسئلةٍ يسألُ صديقى . » معلّم به پرسش هاى كه دوستم پاسخ داد . ب - يُحِبُّ المُتفَرِّجونَ فريقاً يُسجِّلُ أهدافاً كثيرةً . تماشاجيان تيمى را دوست دارند كه گل هاى زيادى	١٢
١	ترجمى هاتين عبارتين حسب القواعد التى قرأتها : الف - يَجِبُ على المُتكلِّمِ أن يعملَ بعهدِهِ : ب - لَنْ يَنْجَحَ مَنْ يَكْذِبُ :	١٣
١	ترجمى هاتين عبارتين حسب القواعد التى قرأتها : الف - لا تقولوا ما لا تفعلونَ : ب - صديقى لم يفهمَ الدرسَ . فلنُساعدُهُ :	١٤
١	ترجمى هاتين عبارتين حسب القواعد التى قرأتها فى معانى الأفعال الناقصة : الف - كانَ الأطفالُ مسرورينَ فى الحديقةِ : ب - الأولادُ كانوا يُنظِّفونَ البيتَ :	١٥
١	أذكرى المحلَّ الإعرابىَّ للكلمات التى تحتها خطٌّ : نصحَ الأستاذُ الطلابَ النادمينَ فى يومِ الإمتحانِ : الأستاذُ : الطلابَ : النادمينَ : الإمتحانَ :	١٦
د: مهارت درک وفهم (٣ نمره)		
١/٥	ضعى فى الدائرة العدد المناسب : (كلمتان زائدتان) ١) الحضارة (٢) أجَل (٣) المخبوء (٤) المحاضرة ٥) فشِلَ (٦) السِّيَاح (٧) عَجَل (٨) الثقافة	١٧
	<input type="radio"/> القيم المشتركة بين جماعة من الناس <input type="radio"/> مظاهر التقدم فى ميادين العلم و الصناعة <input type="radio"/> يستخدّمه المزارعون حول المزارع لحماية المحاصيل <input type="radio"/> لم ينجح فى هدفه <input type="radio"/> قرّر أن يفعل ما قصده مع التأخير <input type="radio"/> ما ليس ظاهراً	

<p>۱/۵</p>	<p>عَيِّنِي الصَّحِيحَ وَ الخَطَأَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ :</p> <p>۱ - بِيَعُ بَعْضُ الأَدْوِيَةِ غَيْرُ مَسْمُوحٍ إِلَّا بِأَمْرِ الطَّيِّبِ . <input type="checkbox"/> الصَّحِيح <input type="checkbox"/> الخَطَأُ</p> <p>۲ - الحُمَّى هِيَ إِرْتِفَاعُ حَرَارَةِ الجِسْمِ . <input type="checkbox"/> الصَّحِيح <input type="checkbox"/> الخَطَأُ</p> <p>۳ - الصَّيْدَلِيُّ مَكَانٌ نَسْتَلِمُ الأَدْوِيَةَ مِنْ هُنَاكَ . <input type="checkbox"/> الصَّحِيح <input type="checkbox"/> الخَطَأُ</p> <p>۴ - الكَلَامُ اللَّيِّنُ يُجَلِّبُ مَوَدَّةَ النَّاسِ . <input type="checkbox"/> الصَّحِيح <input type="checkbox"/> الخَطَأُ</p> <p>۵ - التَّنَايُزُ هُوَ السَّعْيُ لِكَشْفِ أَسْرَارِ الآخَرِينَ . <input type="checkbox"/> الصَّحِيح <input type="checkbox"/> الخَطَأُ</p> <p>۶ - التَّعَنُّتُ طَرَحُ سِوَالٍ يَهْدَفُ التَّعَلُّمَ لِلْمَسْئُولِ . <input type="checkbox"/> الصَّحِيح <input type="checkbox"/> الخَطَأُ</p>	<p>۱۸</p>
<p>ه : مهارة مكالمه (۰/۵)</p>		
<p>۰/۲۵</p>	<p>أَجِيبِي عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ :</p> <p>- لِمَنْ هَذِهِ الوَصْفَةُ ؟</p>	<p>۱۹</p>
<p>۰/۲۵</p>	<p>عَيِّنِي الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ :</p> <p>ب - عَفْوًا ، أَعْطِنِي (حَبِوبًا مُسَكِّنَةً <input type="checkbox"/> مَرَهْمًا <input type="checkbox"/>) لِلصُّدَاعِ .</p>	<p>۲۰</p>
<p>۲۰</p>	<p>أَمَلِي نِجَاحَكُنَّ</p>	

 جمهوری اسلامی ایران وزارت آموزش و پرورش آموزش و پرورش ناحیه ۴	دبیرستان دخترانه امام رضا علیه السلام (دوره دوم) - واحد ۷ تعداد سوالات: ۲۰ تعداد صفحات: ۴ رشته: تجربی ریاضی پایه: یازدهم		نام و نام خانوادگی: نام درس: عربی تاریخ برگزاری: ۹۷/۳/۲۱ وقت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه
بارم	پاسخنامه عربی یازدهم تجربی و ریاضی		
الف : مهارت واژه شناسی (۲نمره)			
۰/۵	۱ ترجمی الكلمات التی تحتها خطّ: الف - كانت شيميل مُعجبةً بإيران : شيفته ب - تُضطرُّ إلى الكذب : ناگزیز می شوی		
۰/۵	۲ اُكتَبی فی الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين : أَخَذَ / دَعَا / أَعْطَى / نَجَحَ / نَدَبَ / عَاهَدَ دعا = ندب أخذ ≠ أعطى		
۰/۵	۳ اُكتَبی مفرداً أو جمع الكلمتين : الف - البهائم: البهيمة ب - خُطَّة : خُطَط		
۰/۵	۴ عيّنِي الكلمة الغريبة في المعنى : الف - المَقال □ القول □ المَجال □ الكلام □ ب - ضَرَّ □ دَنَا □ قُرِبَ □ إقْتَرَبَ □		
ب : مهارت ترجمه به فارسی (۷نمره)			
۵	۵ ترجمی هذه الجُمْل : الف - يَنْصَحُنَا القرآنُ وَيَقُولُ: لَا تَعْبُوا الْآخِرِينَ. قرآن ما را نصیحت می کند و می فرماید: از دیگران عیب جویی نکنید ب - فی الحصّةِ الأولى كانَ المُشاغِبُ يَهْمِسُ معَ صديقه. : در زنگ اول اخلاص گر با دوستش آهسته سخن می گفت . ج - ما تَفَعَّلُوا مِن خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللهُ : هر چه از خوبی انجام بدهید ، خدا آن را می داند. د - هذه الشجرةُ تَمُو في جُزُرِ المُحيطِ الهادئِ وَأَثْمَارُها في نَهايةِ أَغصانِها : این درخت در جزایر اقیانوس آرام رشد می کند و میوه های آن در انتهای شاخه های آن است . ه - يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَكُونَ مُلتَزِمًا بما تَقُولُ . بر تو واجب است که به آن چه می گویی پایبند باشی . و - أَيْ إِطارٍ مِّن سيارَتِكُمْ كانَ إنْفَجَرَ؟ : کدام چرخ از ماشین شما ترکیده بود ؟		

	<p>م - مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارِضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ: از اخلاق نادان مخالفت است قبل از این که بفهمد .</p> <p>ط - حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاهِ فِي الكِيمِيَاءِ : مدرک دکترا در شیمی را به دست آوردم .</p> <p>ص - أَشَارَتْ شَيْمِلَ فِي إِحْدَى مُقَابَلَاتِهَا إِلَى الأَدْعِيَةِ الإِسْلَامِيَّةِ . : شیمیل در یکی از مصاحبه هایش به دعاهای اسلامی اشاره کرد .</p> <p>ض - لِلْفِيْرُوْزِآبَادِيٍّ مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ يَضُمُّ مُفْرَدَاتٍ كَثِيْرَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ: فیروزآبادی لغت نامه مشهوری دارد که واژگان بسیاری را به زبان عربی در بر می گیرد .</p>	
<p>۰/۵</p>	<p>عَيَّنِي الصَّحِيْحَ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>الف - «مِنْ أَهْمِ الأَدَابِ أَنْ لَا يَسْبِقَ الطَّالِبُ المُعَلِّمَ بِالكَلَامِ»:</p> <p>(۱) مهم ترین ادب این است که دانش آموز سخن معلمش را قطع نکند. <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) از مهم ترین آداب این است که دانش آموز در سخن گفتن از معلم پیشی نگیرد. <input type="checkbox"/></p> <p>ب - « مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ بَعْضُ البَضَائِعِ كَالدِّيَابِجِ »:</p> <p>(۱) اعراب بعضی از کالاها مانند ابریشم را نداشتند. <input type="checkbox"/> (۲) چه چیزی نزد اعراب کالایی مانند ابریشم بود. <input type="checkbox"/></p>	<p>۶</p>
<p>۱/۵</p>	<p>أَكْمَلِي الْفِرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>الف - « سَجَلَتْ مُنْظَمَةُ اليُونِسْكُو مَسْجِدَ الإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التُّرَاثِ الْعَالَمِيِّ »:</p> <p>سازمان. یونسکو مسجد امام را در لیست میراث جهانی ثبت کرد .</p> <p>ب - « فِي الْوَقْتِ المُحَدَّدِ طَلَبَ الأُسْتَاذُ مِنْهُمْ أَنْ يَجْلِسَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي زَاوِيَةٍ مِنَ القَاعَةِ . :</p> <p>در وقت مشخص شده استاد از آن ها خواست که هر یک از آن ها در گوشه ای از سالن بنشینند.</p>	<p>۷</p>
<p>ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)</p>		
<p>۱</p>	<p>تَرْجِمِي الأَفْعَالَ التِّي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الف - التَّلَامِيذُ كَانُوا يَجْلِسُونَ بِأَدَبٍ . : می نشستند</p> <p>ب - إِصْبِرُوا حَتَّى يَحْكَمَ اللهُ بَيْنَنَا . : حکم کند</p> <p>ج - نُقِلَتْ أَلْفَاظٌ كَثِيْرَةٌ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ . : منتقل شد</p> <p>د - سَيَذْهَبُ الطُّلَّابُ بِالحَافِلَةِ . : خواهند رفت</p>	<p>۸</p>
<p>۱</p>	<p>عَيَّنِي فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: المَاضِي / المَضَارِعِ / الأَمْرُ / المَصْدَرُ مِنَ الفِعْلِ المَزِيْدِ</p> <p>« يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيْرًا مِّنَ الظَّنِّ . » « نَعْلَمُ أَنَّ تَبَادُلَ المُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ . »</p> <p>الف - المَاضِي: آمَنُوا</p> <p>ب - المَضَارِعِ: نَعْلَمُ</p> <p>ج - الأَمْرُ: اجْتَنِبُوا</p> <p>د - المَصْدَرُ مِنَ الفِعْلِ المَزِيْدِ: تَبَادُلَ</p>	<p>۹</p>
<p>۰/۵</p>	<p>عَيَّنِي نَوْعَ الأَسْمَاءِ: إِسْمَ الفَاعِلِ ، أَوْ إِسْمَ المَفْعُولِ ، أَوْ إِسْمَ المَبَالِغَةِ ، أَوْ إِسْمَ المَكَانِ ، أَوْ إِسْمَ التَّفْضِيْلِ (إِثْنِيْنِ)</p> <p>« لِلتَّلْمِيْذِ فِي مَحْضَرِ المُعَلِّمِ آدَابٌ يَجِبُ أَنْ يَعْْمَلَ بِهَا » : مَحْضَرٌ: اسْمُ مَكَانٍ المُعَلِّمُ: اسْمُ فَاعِلٍ</p>	<p>۱۰</p>

۰/۵	<p>أكتبى فى الفراغين عدداً مناسباً بالحروف :</p> <p>الف - يَقَعُ بَيْنَنَا فى الطابِقِ الخامس . (پنجم)</p> <p>ب - أربعونَ ناقصُ عشرة يُساوِ ثلاثين .</p>	۱۱
۰/۵	<p>أكملى الفراغ فى الترجمة حسب القواعد التى قرأتها :</p> <p>الف - « أجابَ المعلمُ عن أسئلةٍ يسألُ صديقى . » معلّم به پرسش هایى که دوستم می پرسید پاسخ داد .</p> <p>ب - يُحِبُّ المُتفرِّجونَ فريقاً يُسجَلُ أهدافاً كثيرةً . تماشاچيان تيمى را دوست دارند که گل های زيادى را ثبت کند .</p>	۱۲
۱	<p>ترجمى هاتين العبارتين حسب القواعد التى قرأتها :</p> <p>الف - يَجِبُ على المُتَكَلِّمِ أن يَعمَلَ بعهدِهِ: بر گوینده واجب است که به پیمانش عمل کند .</p> <p>ب - لَنْ يَنجَحَ مَنْ يَكذِبُ: موفق نخواهد شد کسی که دروغ می گوید .</p>	۱۳
۱	<p>ترجمى هاتين العبارتين حسب القواعد التى قرأتها :</p> <p>الف - لا تَقولوا ما لا تَفعلونَ: نگویید آن چه را انجام نمی دهید .</p> <p>ب - صديقى لَمْ يَفهَمَ الدرسَ . فَلُنساعِدُهُ: دوستم درس را نفهمید . پس باید به او کمک کنیم .</p>	۱۴
۱	<p>ترجمى هاتين العبارتين حسب القواعد التى قرأتها فى معانى الأفعال الناقصة :</p> <p>الف - كانَ الأَطْفالُ مَسرورينَ فى الحديقةِ: کودکان در باغ شاد بودند .</p> <p>ب - الأولادُ كانوا يُنظفونَ البيتَ: فرزندان خانه را تمیز می کردند .</p>	۱۵
۱	<p>أذكرى المحلَّ الإعرابىَّ للكلماتِ التى تحتها خطٌّ :</p> <p>نَصَحَ الأُسْتاذُ الطُّلابَ النّادِمينَ فى يومِ الإِمْتحانِ:</p> <p>الأُسْتاذُ: فاعل الطُّلابُ: مفعول النّادِمينَ: صفت الإِمْتحانِ: مضاف اليه</p>	۱۶
د: مهارت درک وفهم (۳ نمره)		
۱/۵	<p>ضَعِ فى الدائرة العددَ المناسبَ: (كلمتانِ زائدتانِ)</p> <p>(۱) الحضارة (۲) أَجَلٌ (۳) المخبوء (۴) المحاضرة</p> <p>(۵) فَشِلٌ (۶) السِّيَاحُ (۷) عَجَلٌ (۸) الثقافة</p> <p>(۸) القيمُ المشتركةُ بين جماعةٍ من الناس (۵) لَمْ يَنجَحَ فى هدفه</p> <p>(۱) مَظَاهِرُ التَّقَدُّمِ فى ميادينِ العلمِ و الصناعة (۲) قَرَّرَ أن يَفْعَلَ ما قَصَدَهُ معَ التَّأخِيرِ</p> <p>(۶) يَسْتخدِمُهُ المُزارعونَ حولَ المزارعِ لحمايةِ المَحاصيلِ (۳) ما ليسَ ظاهراً</p>	۱۷
۱/۵	<p>عَيِّنِ الصحيحَ و الخطأَ حسبَ الحقيقةِ :</p> <p>۱ - يَبِيعُ بعضُ الأدويةِ غيرُ مَسْموحٍ إلّا بِأَمْرِ الطَّبيبِ . <input type="checkbox"/> الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ</p> <p>۲ - الحُمى هى إرتفاعُ حرارةِ الجسمِ . <input type="checkbox"/> الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ</p>	۱۸

	<p>۳ - الصيدلي مكان نستليم الأدوية من هناك . <input type="checkbox"/> الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ</p> <p>۴ - الكلام اللين يجلب مودة الناس . <input checked="" type="checkbox"/> الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ</p> <p>۵ - التنايز هو السعي لكشف أسرار الآخرين . <input type="checkbox"/> الصحيح <input checked="" type="checkbox"/> الخطأ</p> <p>۶ - التعتت طرحت سؤال بهدف التعلم للمسؤول . <input type="checkbox"/> الصحيح <input checked="" type="checkbox"/> الخطأ</p>	
<p>ه : مهارت مکالمه (۰/۵)</p>		
۰/۲۵	<p>أجيبني عن السؤال التالي : - لمن هذه الوصفة؟ لي / لأبي / لصديقي و</p>	۱۹
۰/۲۵	<p>عيني الصحيح للفراغ : ب - عفواً ، أعطني (حبوباً مسكنة <input checked="" type="checkbox"/> مرهماً <input type="checkbox"/>) للصداع .</p>	۲۰
۲۰	<p>أملی نجاحکن</p>	